

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s nariadením REACH (1907/2006/ES, v znení 2015/830/EÚ)

Dátum revízie: 28 februára 2017

Pôvodný dátum vydania: 12 januára 2009

SDS č. 220A-14

ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor produktu

995 Činidlo pre jednoduché vyberanie z foriem (Aerosól)

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Vysoko efektívne činidlo neuvolňujúce chlorofluorouhľovodíky, pripravené na použitie vo všetkých formovacích aplikáciách od pieskových jadier cez investičné odlievacie až po odlievacie postupy s ťažkým uvoľňovaním polyuretánov, gumy, plnených termoplastov a kompozitných materiálov.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť:

A.W. CHESTERTON COMPANY
860 Salem Street
Groveland, MA 01834-1507, USA
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785
(Mon. - Pi. 08:30 - 17:00 EST)
Žiadosti o SDS: www.chesterton.com
Email (otázky o SDS): ProductMSDSs@chesterton.com
Email: customer.service@chesterton.com
EÚ: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,
D85737 Ismaning, Nemecko – Tel. +49-89-996-5460

Dodávateľ:

1.4. Núdzové telefónne číslo

24 hodín denne, 7 dní v týždni
Volajte Infotrac: +1 352 323 3500 (na účet volaného)

Toxikologické informačné centrum
Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko
Tel.: +421 2 5477 4166, Fax: +421 2 5477 4605
<http://www.ntic.sk/>

ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

2.1.1. Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1, H222, H229
Skin Irrit. 2, H315
STOT SE 3, H336
Aquatic Chronic 2, H411

2.1.2. Ďalšie informácie

Úplné znenie výstražných upozornení sa uvádza v ODDIELY 2.2 a 16.

2.2. Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Výstražné piktogramy:



Výstražné slovo:

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia:

H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H315	Dráždi kožu.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia:	P210	Uchovávajúce mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
	P211	Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
	P251	Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
	P260	Nevdychujte pary/aerosóly.
	P262	Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.
	P264	Po manipulácii starostlivo umyte kožu.
	P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
	P280	Noste ochranné rukavice.
	P312	Pri zdravotných problémoch, volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
	P410/412	Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

Doplňkové informácie: Žiadny

2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadny známy

ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.2. Zmesi

Nebezpečné zložky ¹	% hmot.	Č. CAS / Č. ES	Nariadenie REACH č.	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES
Ropa (nafta), ľahký alkylát*	50-60	64741-66-8 265-068-8	n.d.	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411
Propán	30-40	74-98-6 200-827-9	n.d.	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280

Úplné znenie výstražných upozornení sa uvádza v ODDIELE 16.

* Obsahuje menej ako 0,1 hmotnostného percenta benzénu.

¹Klasifikované podľa 1272/2008/ES, REACH

ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

- Vdýchnutie:** Vyvedte na čerstvý vzduch. Ak nedýcha, použite umelé dýchanie. Kontaktujte lekára.
- Kontakt s kožou:** Umyte kožu mydlom a vodou. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.
- Kontakt s očami:** Vyplachujte oči najmenej 15 minút veľkými množstvami vody. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.
- Prehltnutie:** Nevyvolávajte vracanie. Ak ste pri vedomí, pite veľké množstvá vody. Okamžite kontaktujte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožou môže spôsobiť odmastenie kože a podráždenie kože. Priamy kontakt môže spôsobiť mierne podráždenie očí. Koncentrácie výparov nad odporúčané expozičné limity sú dráždivé pre oči a dýchacie cesty, môžu spôsobovať bolesti hlavy a závrat, sú anestetické a môžu mať ďalšie účinky na centrálny nervový systém.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrte podľa symptómov.

ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Oxid uhličitý, suchý chemický prostriedok, pena alebo vodný postrek

Nevhodné hasiace prostriedky: Vodné trysky

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Tlakované nádoby po zohriatí predstavujú potenciálne nebezpečenstvo výbuchu.

5.3. Rady pre požiarnikov

Exponované nádoby ochlaďte vodou. Odporúča sa, aby hasiči používali samostatný dýchací prístroj.

ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Evakuujte oblasť. Umožnite dostatočnú ventiláciu. Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Udržiavajte mimo kanalizácie, vodných zdrojov a vodných tokov.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Obmedzte únik na malú oblasť. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Ak je odstránenie zdrojov vznietenia nemožné, odplavte materiál prúdom vody. Posypte absorpčným materiálom (pieskom, pilinami, hlinou, atď.), odoberte a uložte do vhodnej nádoby pre likvidáciu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pokyny na likvidáciu sú uvedené v odseku 13.

ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo dosah zdrojov vznietenia – nefajčiť. Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8. Po manipulácii starostlivo umyte kožu. Pary sú ťažšie ako vzduch a budú sa zhromažďovať v nízkych priestoroch. Nahromadené výpary môžu po zapálení vzplanúť a/alebo vybuchnúť.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1. Kontrolné parametre

Hodnoty expozičných limitov v pracovnom prostredí

Zložky	ACGIH TLV	
	ppm	mg/m ³
Ropa (nafta), ľahký alkylát*	–	–
Propán	**	–

* Limit odporúčaný firmou Chesterton: 241 ppm, 1200mg/m³. **Jednoduchý asfyxiant.

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Pracovníci

Látka	Spôsob expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	DNEL
Uhľovodíky, C7-C9, izoalkány	Vdýchnutie	Systémové chronické účinky	2035 mg/m ³
	Kožné	Systémové chronické účinky	773 mg/kg th/deň

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:

Nie je k dispozícii

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Inžinierske opatrenia

Používajte len na dobre vetranom mieste. Ak to bude potrebné, umožnite ventiláciu zamedzujúcu vzniku výbušného prostredia.

8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia

Ochrana dýchacích ciest:	Nie je zvyčajne potrebné. Ak budú prekročené limity expozície, použite schválený respirátor na organické pary (napr. typ filtra EN A/P).
Ochranné rukavice:	Chemicky odolné rukavice (napr. z vitónu*, neoprénu, nitrilu). *Registrovaná ochranná známka firmy DuPont.
Ochrana očí a tváre:	Tesné bezpečnostné okuliare
Ďalšie informácie:	Nepriepustné oblečenie (napr. z vitónu*, neoprénu alebo nitrilu) podľa potreby, aby sa zabránilo kontaktu s kožou.

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Pozri časť 6 a 12.

ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo	nízko viskózna kvapalina	zápach	mierny pach ropy
Farba	číre	Prahová hodnota zápachu	neurčené
Počiatočný bod varu	116°C, len produkt	Tlak pár @ 20°C	54 mm Hg
Bod tavenia	netýka sa	% Aromatických látok podľa hmotnosti	0%
% Prchavých látok (podľa objemu)	94,5%	pH	netýka sa
Teplota vzplanutia	< 7°C	Relatívna hustota	0,6 kg/l
Metóda	Uzavretý kelímok Pensky-Martens (PM), len produkt	Koeficient (voda/olej)	< 1
Viskozita	< 100 cps @ 25°C	Hustota pár (vzduch=1)	> 1
Teplota samovznietenia	neurčené	Rýchlosť odparovania (éter=1)	< 1
Teplota rozkladu	žiadne údaje nie sú k dispozícii	Rozpustnosť vo vode	< 1%
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	LEL: 1,2; UEL: 9,9	Oxidačné vlastnosti	neurčené
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	mimoriadne horľavý (hnací plyn)	Výbušné vlastnosti	neurčené

9.2. Iné informácie

Žiadny

ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita

Pozri časť 10.3 a 10.5.

10.2. Chemická stabilita

Stabilný

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe za podmienok normálneho použitia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Otvorený oheň a do červena rozpálené povrchy.

10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oksydovalné látky, ako napr. chlór a koncentrovaný kyslík.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhoľnatý, aldehydy a iné toxické pary (prostredníctvom spaľovania).

ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Hlavné cesty expozície pri bežnom použití: Vdýchnutie, kontakt s kožou a očami. U personálu s preexistujúcimi poruchami kože a pľúc vo všeobecnosti dochádza pri expozícii k zhoršeniu stavu.

Akútna toxicita -

Ústne: Na základe dostupných údajov o komponentoch nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Látka	Test	Výsledok
Ropa (nafta), ľahký alkylát	LD50, krysa	> 5000 mg/kg

Kožné: Na základe dostupných údajov o komponentoch nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Látka	Test	Výsledok
Ropa (nafta), ľahký alkylát	LD50, králik	> 2000 mg/kg

Vdýchnutie:

Látka	Test	Výsledok
Ropa (nafta), ľahký alkylát	LC50, krysa, 4 hodiny	> 21 mg/l (výpar)
Propán	LC50, krysa, 4 hodiny	658 mg/l

**Poleptanie kože/
podráždenie kože:**

Dráždi kožu.

Látka	Test	Výsledok
Ropa (nafta), ľahký alkylát	Podráždenie pokožky, králik	Mierne podráždenie

**Vážne poškodenie očí/
podráždenie očí:**

Môže spôsobiť mierne podráždenie očí.

**Respiračná alebo kožná
senzibilizácia:**

Látka	Test	Výsledok
Ropa (nafta), ľahký alkylát	Senzibilizuje kožu, OECD 406	Nesenzibilizujúce

**Mutagenita zárodočných
buniek:**

Ropa (nafta), ľahký alkylát: neočakáva sa, že je mutagén zárodočných buniek, na základe údajov zo údajov oskúšok.

Karcinogenita:

Tento produkt neobsahuje žiadne karcinogény uvedené na zozname Medzinárodnej agentúry pre výskum rakoviny (IARC) a v predpise (ES) č. 1272/2008.

Reprodukčná toxicita:

Ropa (nafta), ľahký alkylát: toxické účinky na reprodukciu sa nepredpokladajú, na základe údajov z podobných materiálov.

STOT-jednorazová expozícia: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

STOT-opakovaná expozícia: Ropa (nafta), ľahký alkylát: neočakáva sa, že spôsobia poškodenie orgánov pri dlhodobej alebo opakovanej expozícii, na základe údajov zo údajov oskúšok.

Aspiračná nebezpečnosť: Nie je klasifikované ako toxická látka pri vdýchnutí kvôli spôsobu rozstreknutia aerosólu.

Iné informácie: Žiadny známy

ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Ekotoxikologické údaje neboli stanovené konkrétne pre tento produkt. Informácie uvedené nižšie sú založené na znalosti komponentov a ekotoxikológii podobných látok.

12.1. Toxicita

Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia, na základe údajov z podobných materiálov.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Ropa (nafta), ľahký alkylát: očakáva sa, že budú prirodzene biodegradabilné (ľahká biodegradovateľnosť, 28 dní: 22%). Ropa (nafta), ľahký alkylát, Propán: očakáva sa, že sa rýchlo rozložia vo vzduchu.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Propán: neočakáva sa, že biokoncentrácia vo vodných organizmoch bude podstatná.

12.4. Mobilita v pôde

Tekutina. Rozpustnosť vo vode: < 1%. Pri určovaní mobility v životnom prostredí zväzť fyzické a chemické vlastnosti produktu (viď sekcia 9). Nebezpečné prísady sa rýchlo vyparia do vzduchu, ak budú uvoľnené do životného prostredia.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie je k dispozícii

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Žiadny známy

ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy spracovania odpadu

Absorbovaný materiál spáľte v schválenej oblasti. Tlakované nádoby spáľte v schválenom zariadení. Prečítajte si miestne, štátne a národné/federálne predpisy a postupujte v súlade s najprísnejšou požiadavkou. Tento produkt je klasifikovaný ako nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES.

ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1. Číslo OSN

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: UN1950

TDG: UN1950

US DOT: UN1950

14.2. Správne expedičné označenie OSN

ICAO: Aerosols, Flammable

IMDG: Aerosols

ADR/RID/ADN: Aerosols, *flammable*

TDG: Aerosols, *flammable*

US DOT: Aerosols, *flammable*

14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: 2.1

TDG: 2.1

US DOT: 2.1

14.4. Obalová skupina

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

TDG: NETÝKA SA

US DOT: NETÝKA SA

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

ŽIADNE ENVIRONMENTÁLNE RIZIKÁ

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

ŽIADNE OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE POUŽÍVATEĽA

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

NETÝKA SA

14.8. Iné informácie

US DOT: Shipped as Consumer Commodity ORM-D in packaging having a rated capacity gross weight of 66 lb. or less (49 CFR 173.306(i)). ERG NO. 126

IMDG: EmS. F-D, S-U, Shipped as Limited Quantity

ADR: Classification code 5F, Tunnel restriction code (E), Shipped as Limited Quantity

ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. Nariadenia EÚ

Autorizácie podľa hlavy VII: Netýka sa

Obmedzenia podľa hlavy VIII: Žiadny

Ďalšie nariadenia EÚ: Smernica o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa aerosólových rozprašovačov. Smernica 94/33/ES o ochrane mladých ľudí pri práci Smernica 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok (Ropné produkty, kvalifikované množstvá: 2 500 t, 25 000 t).

15.1.2. Vnútroštátne predpisy

Národné uplatnenie smernice ES uvedenej v časti 15.1.1.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Dodávateľ nevykonal žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto látku/zmes.

ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE

Skratky a akronymy: ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
 ADN: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
 ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
 ATE: Odhad akútnej toxicity
 BKF: Biokoncentračný faktor
 cATpE: Odhad hodnôt akútnej toxicity po prepočítaní (converted Acute Toxicity point Estimate)
 CLP: Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení (1272/2008/ES)
 GHS: Globálne harmonizovaný systém
 ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva
 IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar
 LC50: Smrteľná koncentrácia pre 50 % skúšanej populácie
 LD50: Smrteľná dávka pre 50 % skúšanej populácie
 LOEL: Najnižšia hladina pozorovaného účinku
 n.d.: nie je k dispozícii
 NOEC: Koncentrácia bez pozorovaného účinku
 NOEL: Hladina bez pozorovaných účinkov
 OECD: Organization for Economic Co-operation and Development (Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj)
 PBT: Perzistentná, bioakumulatívna a jedovatá látka
 (Q)SAR: Quantitative Structure-Activity Relationship (Kvantitatívny vzťah štruktúry a aktivity)
 REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií (1907/2006/ES)
 RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
 SDS: Karta bezpečnostných údajov
 STEL: Krátkodobý expozičný limit
 STOT RE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, opakovaná expozícia
 STOT SE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, jednorazová expozícia
 TDG: Preprava nebezpečného tovaru (Kanada)
 TLV: Prahová limitná hodnota
 US DOT: Ministerstvo dopravy USA
 vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka
 Ďalšie skratky a akronymy možno vyhľadať na adrese www.wikipedia.org.

Kľúčové referencie z literatúry a zdroje údajov: Európska chemická agentúra (ECHA) – informácie o chemikáliách
 Klasifikačná a informačná databáza chemikálií (CCID)
 Národný inštitút pre technológiu a hodnotenie (NITE)
 Švédka chemická agentúra (KEMI)
 Toxikologická databáza Národnej medicínskej knižnice v USA (TOXNET)

Postup použitý na odvodenie klasifikácie zmesí podľa nariadenia (ES) 1272/2008 [CLP]:

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aerosol 1, H222	Na základe zložiek
STOT SE 3, H336	Metóda výpočtu
Skin Irrit. 2, H315	Metóda výpočtu
Aquatic Chronic 2, H411	Metóda výpočtu

Príslušné výstražné upozornenia: H220: Mimoriadne horľavý plyn.
 H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.
 H280: Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
 H315: Dráždi kožu.
 H304: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
 H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
 H411: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Názvy symbolov pre nebezpečenstvá: Plameň, výkričník, životné prostredie

Zmeny SDS v tejto revízii: Sekcie 2.1, 2.2, 3, 7.1, 8.1, 9.1, 12.2, 12.4, 16.

Ďalšie informácie: Žiadny

Tieto informácie sa zakladajú výlučne na údajoch odovzdávaných dodávateľmi používaných materiálov a nie na zmesi samotnej. Neposkytuje sa žiadna záruka, ani výslovná ani predpokladaná, ohľadom vhodnosti produktu pre konkrétny účel používateľa. Používateľ si musí jeho vhodnosť stanoviť sám.